ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre du Budget et de la Politique scientifique, le 18 mars 1977, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "relatif à la mise en concurrence dans le cadre des Communautés européennes de certains marchés publics de travaux", a donné le 23 mars 1977 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 18e maart 1977 door de Minister van Begroting en van Wetenschapsbeleid verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de mededinging inzake bepaalde overheidsopdrachten van werken in het raam van de Europese Gemeenschappen", heeft de 23e maart 1977 het volgend advies gegeven :

Le Conseil d'Etat regrette que l'obligation de donner son avis dans un délai ne dépassant pas trois jours, l'ait mis dans l'impossibilité de disposer du temps qui, vu l'importance de la matière, lui était nécessaire pour procéder à un examen quelque peu approfondi du projet.

Il va de soi que dans ce délai le Conseil d'Etat n'a pu procéder à une comparaison systématique entre le projet qui lui est soumis et les directives qu'il prétend exécuter.

Il doit, dès lors, se borner aux observations suivantes.

*

Au préambule, il convient de viser dans un premier alinéa l'article unique de la loi du 20 juillet 1973 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de marchés de travaux, de fournitures et de services passés par les services publics.

*

Aux articles 6 et 7, il conviendrait de préciser que l'arrêté-loi du 3 février 1947 a été modifié par l'arrêté royal du 11 avril 1974.

*

A l'article 9, on n'aperçoit pas la raison pour laquelle seules les fabriques d'église sont mentionnées et non point les autres organismes chargés de la gestion du temporel des autres cultes reconnus.

De Raad van State betreurt dat hij, wegens de verplichting om zijn advies uit te brengen binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, niet de tijd heeft gehad waarover hij, gelet op het belang van het behandelde onderwerp, had moeten kunnen beschikken om een enigermate grondig onderzoek aan het ontwerp te kunnen wijden.

Het spreekt vanzelf dat de Raad in die korte tijd het hem voorgelegde ontwerp niet systematisch heeft kunnen vergelijken met de richtlijnen welker uitvoering het beoogt.

Hij moet zich derhalve tot de volgende opmerkingen beperken.

*

In de aanhef dient in een eerste lid te worden verwezen naar het enige artikel van de wet van 20 juli 1973 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en besluiten inzake overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten.

*

In de artikelen 6 en 7 zou moeten worden gepreciseerd dat de besluitwet van 3 februari 1947 gewijzigd is bij het koninklijk besluit van 11 april 1974.

*

.../...

In verband met artikel 9 kan de vraag worden gesteld waarom alleen melding is gemaakt van de kerkfabrieken en niet van de andere instellingen die belast zijn met het beheer van de temporaliën van de andere erkende erediensten.

La chambre était composée de

Messieurs : J. MASQUELIN, président,
de Heren : voorzitter,

H. ROUSSEAU, conseillers d'Etat,
Ch. HUBERLANT, staatsraden,

Madame : J. TRUYENS, greffier.
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.J. MASQUELIN.
Le rapport a été présenté par M. J. FORTPIED, premier auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. TRUYENS.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. MASQUELIN.
Het verslag werd uitgebracht door de H. J. FORTPIED, eerste auditeur.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. MASQUELIN.